

FR - LIRE IMPERATIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet article doit impérativement être connecté à un système électrique domestique conforme aux normes en vigueur, avec une protection par différentiel. Utilisation réservée aux particuliers.

GB - PLEASE CAREFULLY READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others. Electrical items require special attention and must always be supervised when used. They must be serviced and/or regularly checked by the user. If the device has a failure, a defect or an unusual overheating, it must not be used and has to be taken to a qualified service center or to your dealer. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. This article must be connected to an electrical system that complies with domestic standards with a differential protection. The product is conceived for private use only.

DE - LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf zwingend nur an ein Hausstromnetz angeschlossen werden, das den geltenden Normen entspricht und vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

ES – LEER IMPERIOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES. Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados cuando se los utiliza. Deben tener una entrevista y / o regular los controles visuales por el usuario. Cualquier falla del producto, defecto o inusual calentamiento no debe ser utilizado y distribuido a un servicio técnico cualificado o con su distribuidor. Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o personas sin experiencia ni conocimientos, a menos que hayan sido propuestos por: la persona encargada de su seguridad, vigilancia o de instrucciones sobre el uso del dispositivo. Este artículo debe estar conectado a un sistema eléctrico cumple con las normas nacionales con una protección diferencial. Para el uso por los individuos.

IT – LEGGERE PERENTORIAMENTE LE ISTRUZIONI. Articoli elettrici richiedono un'attenzione particolare e deve essere svolta sempre durante il loro uso. Essi devono avere un colloquio e / o regolare i controlli visivi da parte dell'utente. Qualsiasi guasto del prodotto, difetto o inusuali surriscaldamento non deve essere utilizzato e distribuito a un centro assistenza qualificato o al rivenditore. Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano da : una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo. Questo articolo deve essere collegato ad un impianto elettrico conforme alle norme interne con una protezione differenziale. Per l'uso da parte di individui.

NL - VOORDAT U HET APPARAAT VOOR HET EERST IN GEBRUIK NEEMT, DIENT U DE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN en goed te bewaren. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moet altijd worden begeleid bij het gebruik daarvan. Zij moeten beschikken over een interview en / of een regelmatige visuele controle door de gebruiker. Elk product defect, defect of abnormale oververhitting mag niet worden gebruikt en verspreid naar een gekwalificeerde service center of uw dealer. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Dit artikel moet worden aangesloten op een elektrische installatie voldoet aan de nationale normen met een differentieële bescherming. Het apparaat werd ontworpen voor het privé-gebruik.

PT - LEIAM INDISPENSAVELMENTE LAS INSTRUÇÕES. Artigos elétricos requerem uma atenção especial e deve ser sempre supervisionada quando utilizá-los. Eles devem ter uma entrevista e / o verificações visuais regulares pelo utilizador. Qualquer produto falha, defeito ou incomuns superaquecimento não deve ser usado e distribuído a um centro de serviço ou revendedor. Este dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiência física, sensorial ou mental, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido dadas por designa uma pessoa responsável por sua segurança, supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo. Este artigo deve ser conectado a um sistema elétrico está em conformidade com as normas nacionais com uma proteção diferencial. Para uso por indivíduos.

PL - MUSI PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ. Elektryczne elementy wymagają szczególnej uwagi i zawsze musi być nadzorowane podczas ich używania. Musza mieć wywiadzie i / lub regularnych kontroli wizualnych przez użytkownika. Wszelkie awarie, usterki lub nietypowe przegrzania nie należy stosować i doręczane w autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały wydane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, nadzoru lub zgodnie z instrukcją użytkownika urządzenia. Artykuł ten musi być podłączony do instalacji elektrycznej jest zgodny z krajowymi standardami o zabezpieczenia różnicowego. Do użytkowania przez osoby.

CZ - MUSÍ PŘEČÍST NÁVOD. Elektrické předměty vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem při jejich použití. Musjí mít pohovor a / nebo pravidelné vizuální kontroly uživatelem. Jakékoli selhání výrobku, vady nebo neobvyklé přehřátí by neměly být používány a distribuovány na specializovaný servis nebo svého prodejce. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby dostatek zkušeností nebo osobností, pokud jim byla dána se rozumí osoba odpovědná za jejich bezpečnost, dozor nebo pokyny týkající se používání zařízení. Tento článek musí být připojen k elektrické soustavě v souladu s domácími norem s diferenciální ochrany. Pro použití jednotlivci.

SK - MUSÍ PREČITAŤ NÁVOD. Elektrické predmety vyžadujú osobitnú pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom pri ich použití. Musia mať pohovor a / alebo pravidelné vizuálne kontroly užívateľom. Akékoľvek zlyhanie výrobku, chyby alebo neobvyklé prehriatie by nemali byť používané a distribuované na špecializovaný servis alebo svojho predajcu. Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osoby dostatok skúseností alebo vedomostí, ak im bola daná sa rozumie osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo usmernenia týkajúce sa používania zariadenia. Tento článok musí byť pripojený k elektrickej sústave v súlade s domácimi nariadeniami s diferenciálnej ochrany. Pre použitie jednotlivci.

РУС - ДОЛЖНЫ ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИИ. Электротехнические изделия требуют особого внимания и всегда должны находиться под наблюдением при их использовании. Они должны пройти собеседование и / или регулярный визуальный контроль пользователем. Любой продукт недостаточность, дефект или необычных перегрева не должны быть использованы и распространены среди квалифицированных сервисный центр или к дилеру. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с физической, сенсорной или психической инвалидности, или лиц, не имеющих опыта или знаний, если они не были предоставлены означает лицо, ответственное за их безопасность, надзор или инструкция по использованию устройства. Эта статья должна быть подключена к электрической системе соответствует внутренним стандартам дифференциальной защиты. Для использования частными лицами.



Imported by - Importé par:
GD import (Genius Ideas & Wellys)

190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France

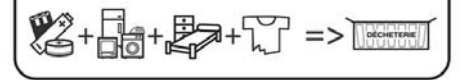
www.gdimport.com

www.genius-ideas.com

www.wellys-care.com



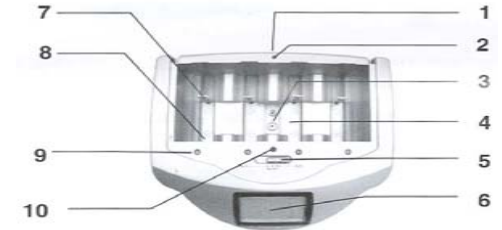
En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.
Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



FR - CHARGEUR DE PILES UNIVERSEL « LCD » (A) - 035906 – Version 2017-08-03

Contenu du chargeur de pile.

1. Prise DC
2. Lumière LED (pile 9V)
3. Pôle de chargement (pile 9V)
4. Chargeur de piles
5. Curseur de sélection du type de pile
6. Affichage LCD
7. Pole –
8. Pole +
9. Indicateur
10. Indicateur de fonctionnement



TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge est différent en fonction du type de pile et de sa capacité. Le tableau vous indique quelques exemples de différents temps de charge.

Type de pile	Taille de la pile	Capacité de la pile	Temps de charge indicatif
Ni-Cd	AAA	400 mAh	1/4 heure
	AA	800 mAh	1 / 2 heure
	C	2 200 mAh	4 heures
Ni-MH	D	4 400 mAh	9 heures
	AAA	800 mAh	1 / 2 heure
	AA	2 300 mAh	4 heures
Alcaline	C	3 300 mAh	5 - 8 heures
	0	5 000 mAh	8 heures
	AAA	1.5V	2 heures
9V block	AA	1.5V	5 heures
	C	1.5V	6 heures
	D	1.5V	10 heures
		200 mAh	7 heures

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES QUI DOIVENT ETRE LUES AVANT UTILISATION

- Usage en intérieur uniquement.
- Tenir éloigner de l'eau et tous types d'humidité.
- Le chargeur ne doit pas être posé sur une surface inflammable et doit être éloigné de 50cm de tout mobilier, tissu.
- Une surveillance régulière est préconisée, lors du chargement des piles alcalines. Surveiller l'éventuelle surchauffe des piles. Dans le cas de surchauffe de l'appareil et / ou des batteries, mettez le immédiatement hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- Le capot supérieur doit toujours être fermé lors de la charge.
- Le chargeur est uniquement prévu pour charger des piles de types Ni-Cd (Nickel Cadmium), Ni-MH (Nickel Métal Hydride) et Alcaline. N'essayez pas de recharger d'autres types de piles avec ce chargeur.
- Ne chargez pas différents types de piles en même temps, dans le chargeur.
- Ne connectez pas l'appareil à une prise en utilisant une rallonge électrique. Les piles doivent être insérées dans l'appareil en respectant la polarité. Les pôles + et – des piles doivent être en contact avec les pôles correspondants du chargeur. Ne provoquez pas de court circuit en chargeant les piles.
- Eteignez et débranchez l'appareil après chaque utilisation, et avant de le nettoyer
- N'ouvrez pas l'appareil. N'essayez pas de le modifier.
- N'essayez pas de recharger une pile endommagée.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants et doit rester hors de leur portée..

UTILISATION DU CHARGEUR.

- Connecter la prise le transformateur à une prise électrique 220-240 volts, puis insérer l'embout du transformateur à l'arrière de l'appareil.
- Sélectionner le type de pile en déplaçant le bouton de sélection entre Ni-Cd, Ni-MH ou ALK (pour les piles Alcaline). Ce bouton de sélection ne doit plus être déplacé une fois les piles insérées dans le chargeur.
- Insérer les piles dans le chargeur. Assurez vous de respecter la polarité (+/-).
- Après environ 2 secondes, le chargeur détectera automatiquement le type de pile.
- Quand l'appareil aura détecté le type de pile, il commencera un des programmes de chargement suivants:
- **Piles Ni-Cd** – Une caractéristique de la pile Ni-Cd est qu'elle souffre d'un problème de mémoire, ce qui veut dire, que après des chargements répétés, la capacité de la pile est très réduite. Pour éviter des problèmes, le chargeur déchargera d'abord la pile (l'écran LCD affichera DIS et l'indicateur s'allumera, l'indicateur LED s'allumera en orange). Quand le cycle de déchargement est complet, le programme de chargement se mettra en route (LCD affichera CHA et l'indicateur LED s'allumera en rouge). Quand la pile est complètement chargée, le LCD affichera « OK », l'indicateur LED indicateur s'allumera en vert.

Type de Pile	Fonction	LED	Message LCD	Indication LCD
Ni-Cd	Déchargement	Orange	DIS	Clignotement
	Charge complète	Vert	OK	Charge complète
Ni-MH	En charge	Rouge	CHA	Clignotement
	Charge complète	vert	OK	Charge complète
Alkaline	En charge	Rouge	CHA	Clignotement
	Charge complète	Vert	OK	Charge complète
Ni-Cd	Le voltage de la pile est très bas.	Off	BAD	
Ni-MH	La pile ne peut être rechargée			
Alkaline	Le curseur est placé sur le mauvais type de pile			

- Accepte la suite de batteries AAA, AA, N, C, D et 9V.
- Il charge également en configuration simple ou groupée, le microprocesseur du moniteur charge individuellement chaque plaque de charge.
- Protection contre les courts-circuits. Un contrôle de la temporisation individuelle protège contre la surcharge.

GB - UNIVERSAL BATTERY CHARGER "LCD" (A) - 035906

Charger content.

1. DC plug
2. LED light (battery 9V)
3. Charging pole (battery 9V)
4. Batteries charger
5. Button for selection of batteries type
6. LCD screen
7. Pole -
8. Pole +
9. Indicator
10. Work indicator

Charging time

The charging time is different depending on battery type and its capacity. The table shows some examples of different charging time.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WHICH MUST BE READ BEFORE USE

- Indoor use only.
- Keep away from water and all types of moisture.
- The battery charger must not be placed on a flammable surface and must be 50cm away from any furniture, fabric.
- Regular monitoring is recommended when charging alkaline batteries. Check for possible overheating of the batteries. In the event of overheating of the unit and / or batteries, immediately turn off the power and disconnect the power cord.
- The top cover must always be closed when charging.
- Charger is only intended to charge batteries of different types like: Ni-Cd (Nickel Cadmium), Ni-MH (Nickel Metal Hydride) and Alkaline. Do not attempt to recharge other types of batteries with this charger.
- Do not charge different types of batteries at the same time in the charger.
- Do not connect the equipment into an outlet using a cord. Batteries must be inserted in the device with the correct polarity. The +/- batteries must be in contact with the corresponding poles. Do not short circuit by charging the batteries.
- Turn off and unplug the device after each use and before cleaning.
- Do not open the charger. Do not try to modify it, or tinker not in any way.
- Do not try to recharge a battery that is damaged.
- This device is not suitable for children.

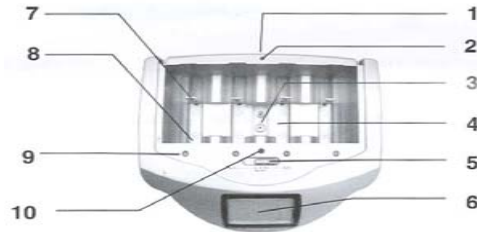
How to use the charger

- Connect the DC Adapter AC to DC at the rear of the unit and plug the AC adapter. The indicator LED will light when it starts.
- Select the type of battery by switching button between Ni-Cd, Ni-MH or RAM (for alkaline batteries). This button selection should be moved once the batteries in the charger.
- Insert the number of batteries required in the charger, make sure the polarity (+ being the highest).
- After about 2 seconds, the charger detects the type of battery.
- When the device will detect the type of battery it will start charging one of the following programs:

- **Piles Ni-MH** – Comme les piles Ni-MH n'ont pas de problème de mémoire, le chargeur commencera automatiquement le programme de chargement. L'écran LCD et les voyants LED auront tous les deux le même message et indication pour le chargement des piles Ni-Cd.
- **Piles Alcalines** – Comme les piles Alcalines n'ont pas de problème de mémoire, le chargeur commencera automatiquement le programme de chargement. L'écran LCD et les voyants LED auront tous les deux le même message et indication pour le chargement des piles Ni-Cd. Attention, il n'est pas assuré que la charge d'une pile alcaline fonctionne. Certains modèles ne tolèrent pas ce procédé qui permet de donner une seconde vie à une pile non destinée à la recharge. La régénération n'est possible qu'à quelques reprises. Il est donc probable que certaines piles alcalines ne soient pas rechargées. Ne convient pas à des piles qui ont un voltage résiduel inférieur à 1 volt.
- Ne retirez pas les piles du chargeur si la charge n'est pas complètement terminée.

Le tableau ci-dessous vous permet de comprendre les informations indiquées par l'écran LCD et les voyants LED.

- Facile à utiliser.
- Microprocesseur intelligent contrôlé par un arrêt automatique.
- Recharge Ni-Cd et Ni-MH rechargeables et alcalines standard plus.



Type of Battery	Battery size	Battery capacity	Time of charge (indicative)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Hours
	D	4 400 mAh	9 Hours
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Hours
	C	3 300 mAh	5 - 8 Hours
Alkaline	0	5 000 mAh	2 Hours
	AAA	1.5V	8 Hours
	AA	1.5V	5 Hours
	C	1.5V	6 Hours
9V block	D	1.5V	10 Hours
		200 mAh	7 Hours

Type of Battery	Fonction	LED	Message LCD	Indication LCD
Ni-Cd	uncharging	Orange	DIS	Flashing
	Charging	Red	CHA	Flashing
	Complete charge	Green	OK	Complete charge
Ni-MH	In charge	Red	CHA	Flashing
	Complete charge	Green	OK	Complete charge
Alkaline	In charge	Red	CHA	Flashing
	Complete charge	Green	OK	Complete charge
Ni-Cd	The battery voltage is ver low	Off	BAD	
Ni-MH	The battery cannot be recharged			
Alkaline	The cursor is placed on the wrong type of battery			

- Easy to use.
- Intelligent microprocessor controlled by an automatic switch off.
- Recharges Ni-Cd and Ni-MH rechargeable batteries and most standard alkaline.
- Accepts following batteries AAA, AA, N, C, D & 9V
- It also charges in single or grouped configuration, the monitor's microprocessor charges individually each charging plate.
- Protection against short circuits. Individual timer control protects from overcharging.

DE - UNIVERSAL-BATTERIELADEGERÄT "LCD" (A), Art. 035906

Lieferumfang des Universal-Batterieladegeräts

1. DC-Stecker
2. LED-Licht (9V-Batterie)
3. Lade-Pol (9V-Batterie)
4. Batterieladegerät
5. Schalter zur Auswahl des Batterietyps
6. LCD-Bildschirm
7. Pol -
8. Pol +
9. Anzeige
10. Betriebsanzeige

Ladezeit

Die Ladezeit ist je nach Batterietyp und –Kapazität verschieden. Die Tabelle zeigt einige Beispiele für verschiedene Ladezeiten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE, DIE VOR GEBRAUCH GELESEN WERDEN MÜSSEN:

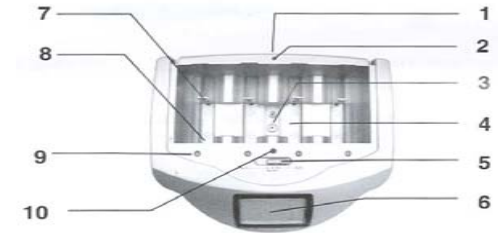
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Wasser und sonstige Feuchtigkeit ist vom Gerät fernzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf entflammare Oberflächen. Halten Sie einen Mindestabstand von 50cm zu Möbeln und Stoffen ein.
- Es empfiehlt sich, das Gerät beim Auffrischen von Alkaline-Batterien regelmäßig zu überwachen, um ein Überhitzen der Batterien zu vermeiden. Im Falle einer Überhitzung des Geräts und/oder der Batterien schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Der Deckel muss während des Aufladevorgangs stets geschlossen sein.
- Das Gerät ist nur dazu bestimmt, Batterien folgender Typen aufzuladen: Ni-Cd (Nickel-Cadmium), Ni-MH (Nickel-Metallhydrid) und Alkaline. Versuchen Sie nicht, andere Arten von Batterien mit diesem Ladegerät aufzuladen. Laden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs zur gleichen Zeit in dem Ladegerät auf.
- Verwenden Sie keine Verlängerung, um das Gerät an die Steckdose anzuschließen. Die Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität (+/-) eingelegt werden. Die Plus- und Minuspole der Batterien müssen mit den entsprechenden Polen des Ladegeräts in Kontakt sein. Vermeiden Sie Kurzschlüsse während des Aufladens der Batterien.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch sowie vor jeder Reinigung aus und ziehen Sie ebenfalls den Netzstecker.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu verändern oder umzubauen.
- Versuchen Sie nicht, eine beschädigte Batterie wieder aufzuladen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder geeignet.

- **Ni-Cd** - A feature of the Ni-Cd battery is that it suffers from a memory problem, which means that after repeated loading, the battery capacity is very low. To avoid problems, the charger will discharge the first battery (the LCD display DIS and the indicator will light, the LED will glow orange). When the discharge cycle is complete, the loader will start up (LCD display and LED indicator CHA will glow red). When the battery is fully charged, the LCD will display "OK", the LED indicator will glow green.
- **Ni-MH** - As the Ni-MH have no memory problem, the charger will automatically begin the loading program. The LCD and LEDs will both have the same message and indication for charging NiCd batteries
- **Alkaline** - As the Alkaline have no memory problem, the charger will automatically begin the loading program. The LCD and LEDs will both have the same message and indication for charging Ni-Cd batteries.

It happens that some alkaline can't be recharging according to the brand (protection against this process). Alkaline can also be recharged a few times. You can't recharge an alkaline lower than 1 volt. Then Alkaline recharge is not guaranteed to work, but give a second chance to batteries suppose to be trashed (or recycled).

- Do not remove the batteries from the charger if the charge is not completely finished.

Information indicated by the LCD and LED indicators.



Batterietyp	Größe	Kapazität	Ladezeit ca.
Ni-Cd	AAA	400 mAh	1/4 Stunde
	AAA	800 mAh	1/2 Stunde
	C	2200 mAh	4 Stunden
	D	4400 mAh	9 Stunden
Ni-MH	AAA	800 mAh	1/2 Stunde
	AAA	2300 mAh	4 Stunden
	C	3300 mAh	5-8 Stunden
Alkaline	D	5000 mAh	8 Stunden
	AAA	1,5V	2 Stunden
	AAA	1,5V	5 Stunden
	C	1,5V	6 Stunden
9V-Block	D	1,5V	10 Stunden
		200 mAh	7 Stunden

Batterietype	Functie	LED-Farbe	Displayanzeige	LCD-Indikator
Ni-Cd	Entlading	orange	DIS	blinkt
	Aufladung	rood	CHA	blinkt
Ni-MH	kpl. Aufladung	grün	OK	kpl. geladen
	Aufladung	rood	CHA	blinkt
Alkaline	kpl. Aufladung	grün	OK	kpl. geladen
	Aufladung	rood	CHA	blinkt
	kpl. Aufladung	grün	OK	kpl. geladen
Ni-Cd	Voltzahl der Batterie ist sehr schwach.	AUS	BAD	
Ni-NH	Batterie kann nicht aufgeladen werden.			
Alkaline	Batterie ist falsch einlegt worden.			

Verwendung des Ladegeräts:

- Stecken Sie den Netzstecker in eine 220/240V-Steckdose und schließen Sie den DC-Adapter AC/DC an der Rückseite des Geräts an.
- Wählen Sie den Batterietyp zwischen Ni-Cd, Ni-MH oder ALK (für Alkaline-Batterien) durch den Schalter aus. Dieser Schalter darf nach dem Einlegen der Batterien in das Ladegerät nicht mehr bewegt werden.
- Legen Sie die Batterien in das Ladegerät ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+ ist der höhere Pol).
- Nach ca. 2 Sekunden erkennt das Ladegerät automatisch den Batterietyp.
- Sobald das Gerät den Batterietyp erkannt hat, beginnt es mit einem der folgenden Aufladeprogramme:
- **Ni-Cd-Batterien:** Ein Merkmal der Ni-Cd-Batterien ist ihr Speicher-Problem, so dass die Kapazität der Batterie nach wiederholten Aufladevorgängen sehr niedrig ist. Um Probleme zu vermeiden, entlädt das Ladegerät zuerst die Batterie (das LCD-Display zeigt DIS an und die LED-Lampe leuchtet orange). Wenn die Entladung abgeschlossen ist, wird das Aufladeprogramm gestartet (das LCD-Display zeigt CHA an und LED-Lampe leuchtet rot). Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, zeigt das LCD-Display "OK" an und die LED-Lampe leuchtet grün.

- **Ni-MH-Batterien:** Da Ni-MH-Batterien kein Speicher-Problem haben, beginnt das Ladegerät automatisch mit dem Aufladeprogramm. Die LCD- sowie LED-Anzeigen sind die gleichen wie beim Aufladeprogramm der Ni-Cd-Batterien.
- **Alkaline-Batterien:** Da Alkaline-Batterien kein Speicher-Problem haben, beginnt das Ladegerät automatisch mit dem Aufladeprogramm. Die LCD- sowie LED-Anzeigen sind die gleichen wie beim Aufladeprogramm der Ni-Cd-Batterien. Achtung, es ist nicht garantiert, dass sich eine Alkaline-Batterie wiederaufladen lässt. Einige Modelle sind aufgrund ihrer Produktionsweise nicht darauf ausgelegt, sich wiederaufladen zu lassen, um so wiederverwendet zu werden. Das Aufladen ist nur in begrenztem Umfang und nur einige Male möglich. Es kann daher vorkommen, dass einige Alkaline-Batterien nicht richtig aufgeladen werden. Nicht für das Aufladen von Batterien mit weniger als 1V geeignet.
- Entfernen Sie nicht die Batterien aus dem Ladegerät, wenn die Ladung noch nicht vollständig abgeschlossen ist.

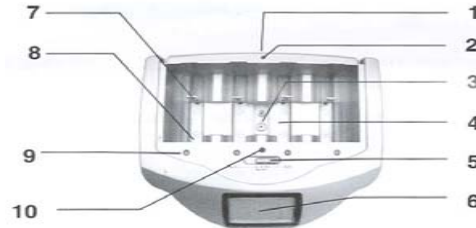
Informationen zum Verständnis der LCD- und LED-Anzeigen

- Einfach zu bedienen.
- Intelligenter Mikroprozessor wird durch automatische Abschaltung gesteuert.
- Lädt wiederaufladbare Ni-Cd- und Ni-MH-Akkus sowie die meisten Standard-Alkaline-Batterien auf.
- Ist für Batterien vom Typ AAA, AA, N, C, D und 9V geeignet.
- Die Batterien können einzeln oder zu mehreren aufgeladen werden, der Mikroprozessor steuert jedes Fach separat an.
- Schutz gegen Kurzschlüsse. Individuelle Timer-Steuerung schützt vor Überladung.

NL - UNIVERSELE BATTERIJLADER "LCD" (A) - 035906

Lader inhoud.

1. DC-stekker
2. LED-licht (9V batterij)
3. Load - Pol (9V batterij)
4. Acculader
5. Schakel het type batterij te selecteren
6. LCD-scherm
7. Pol -
8. Pol +
9. vertoning
10. Lichtnetindicatie



Oplaadtijd

De oplaadtijd is verschillend, afhankelijk van het type batterij en haar capaciteit. De tabel toont enkele voorbeelden van verschillende laadtijd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS instructies die moeten LEZEN VOOR GEBRUIK

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Niet op een brandbaar oppervlak. Houd een minimale afstand van 50 cm tot een meubels en stoffen.
- Het is aanbevolen dat het toestel met de minister-alkalinebatterijen regelmatig om toezicht te houden om oververhitting van de accu's te voorkomen. Bij
- Oververhitting en / of de batterijen, zet de stroom onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Het deksel moet altijd worden gesloten tijdens het laadproces.
- Uit de buurt van water en alle soorten vocht.
- Lader is alleen bedoeld om batterijen op te laden van verschillende types, zoals: Ni-Cd (Nikkel-Cadmium), Ni-MH (Nickel Metal Hydride) en Alkaline. Probeer niet om andere soorten batterijen op te laden met deze lader.
- Laad geen verschillende typen batterijen op hetzelfde moment, in de lader.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact met een koord. Batterijen moeten worden ingevoegd in het apparaat met de juiste polariteit. De + en - batterijen moeten worden in contact met de overeenkomstige polen. Geen kortsluiting door het opladen van

Type batterij	Batterij grootte	Capaciteit van de batterij	Oplaadtijd (indicatief)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Uur
	D	4 400 mAh	9 Uur
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Uur
	C	3 300 mAh	5 - 8 Uur
	D	5 000 mAh	2 Uur
Alkalisch	AAA	1.5V	8 Uur
	AA	1.5V	5 Uur
	C	1.5V	6 Uur
	D	1.5V	10 Uur
9V block		200 mAh	7 Uur

- de batterijen.
- Schakel en de stekker van het apparaat na elk gebruik en voor het schoonmaken
- Open nooit de oplader. Probeer niet om, of knutselen te wijzigen in geen enkel opzicht
- Probeer niet om een batterij die beschadigd is op te laden.
- Dit toestel is niet geschikt voor kinderen

Oplader te gebruiken.

- Sluit de DC-adapter AC / DC aan de achterzijde van het toestel en sluit de AC-adapter. De indicatie LED licht op wanneer het begint.
- Selecteer het type batterij door over te schakelen knop tussen Ni-Cd, Ni-Mh of ALK (voor alkaline batterijen). Deze knop selectie moet worden verplaatst zodra de batterijen in de lader.
- Steek het aantal batterijen nodig in de lader, zorg ervoor dat de polariteit (+ is het hoogste).

Type batterij	Functie	LED	LCD -Bericht	Indicatie LCD	
Ni-Cd	Lossen	Oranje	DIS	Knippen	
	Laden	Rood	CHA	Knippen	
	Volledige lading	Groene	OK	Volledige lading	
Ni-MH	Door het laden	Rood	CHA	Knippen	
	Volledige lading	Groene	OK	Volledige lading	
Alkalisch	Door het laden	Rood	CHA	Knippen	
	Volledige lading	Groene	OK	Volledige lading	
Ni-Cd	De accuspanning is zeer laag	Off	BAD		
				Ni-MH	De batterij kan niet worden opgeladen

de monitor microprocessor kosten elk afzonderlijk opladen plaat.

- Bescherming tegen kortsluiting. Individuele timercontrole beschermt tegen overbelading.

ES - UNIVERSAL CARGADOR DE BATERÍAS "LCD" (A) - 035906

Cargador incluye

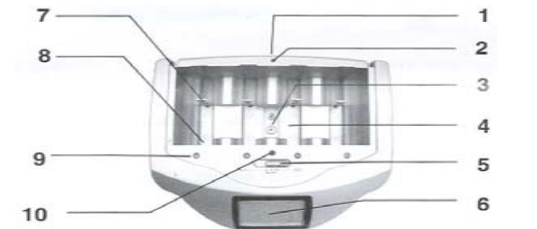
1. DC conexión
2. LED luz (Baterías 9V)
3. Polo de carga (Batería 9V)
4. Cargador de pila
5. Botón de selección del tipo de batería
6. LCD pantalla
7. Polo -
8. Polo +
9. Indicador
10. Indicador de alimentación

Tiempo de carga

El tiempo de carga es diferente dependiendo del tipo de batería y su capacidad. El tablero muestra algunos ejemplos de tiempo de carga diferentes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD QUE DEBE SE LEER ANTES DE USAR

- Para uso en interiores solamente
- Mantener alejado del agua y todo tipo de humedad.
- El cargador no debe colocarse sobre una superficie inflamable y debe estar a una distancia de 50cm de todos los muebles, tela.
- Se recomienda un control regular al cargar las pilas alcalinas. Monitorear que las baterías no sobrecalienten. En el caso de sobrecalentamiento y / o baterías, apáguelo de inmediato y desconecte el cable de alimentación. En el caso de sobrecalentamiento del aparato y / o baterías, apáguelo de inmediato y desconecte el cable de alimentación.
- La tapa superior debe estar siempre cerrada durante la carga.
- El cargador está destinado sólo para cargar las baterías de diferentes tipos como: Ni-Cd (Níquel Cadmio), Ni-MH (níquel-metal hidruro) y alcalinas. No intente volver a cargar otro tipo de baterías con este cargador.
- No cargue diferentes tipos de pilas al mismo tiempo, en el cargador.
- No conecte el equipo a una toma de corriente mediante un cable. Las baterías deben ser insertadas en el dispositivo con la polaridad correcta. El + y - las baterías deben estar en contacto con los polos correspondientes. No provoque un cortocircuito en la carga de las baterías
- Apague y desenchufe el aparato después de cada uso y antes



Tipo de batería	Tamaño de la batería	Capacidad de la batería	El tiempo de carga (aproximado)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Horas
	D	4 400 mAh	9 Horas
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Horas
	C	3 300 mAh	5 - 8 Horas
	D	5 000 mAh	2 Horas
Alcalina	AAA	1.5V	8 Horas
	AA	1.5V	5 Horas
	C	1.5V	6 Horas
	D	1.5V	10 Horas
9V block		200 mAh	7 Horas

- de limpiarlo
- No abra el cargador. No trate de modificar, o jugar en modo alguno
- No trate de recargar una batería que esté dañada.
- Este dispositivo no es adecuado para niños

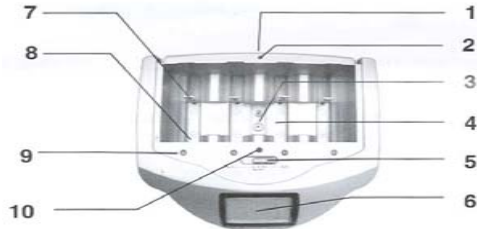
Uso de cargador.

- Conecte el adaptador AC / DC a DC en la parte trasera de la unidad y conecte el adaptador de AC. El indicador LED se ilumina cuando se inicia.
- Seleccione el tipo de batería, botón de conmutación entre los Ni-Cd, Ni-Mh o ALK (para las baterías alcalinas). Este botón de selección debe ser trasladado una vez que las baterías en el cargador.
- Introducir el número de baterías requeridas en el cargador, asegúrese de que la polaridad (+ es la más alta).
- Después 2 segundos, el cargador detecta el tipo de batería.
- Cuando el dispositivo detecta el tipo de batería va a empezar a cobrar uno de los siguientes programas:
- **Ni-Cd** - Una de las características de la batería de Ni-Cd es que sufre de un problema de memoria, lo que significa que después de la carga repetida, la capacidad de la batería es muy bajo. Para evitar problemas, el cargador se descargará la primera batería (DIS pantalla LCD y el indicador se enciende, el LED se iluminará de color naranja). Cuando el ciclo de descarga se ha completado, el cargador se pondrá en marcha (la pantalla LCD y el indicador LED se iluminará en rojo CHA). Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla mostrará "OK", el indicador LED verde se iluminará.
- **Ni-MH y alcalinas** - A medida que el Ni-Mh y alcalinas no tienen ningún problema de memoria, el cargador se iniciará automáticamente el programa de carga. La pantalla LCD y LED ambos tienen el mismo mensaje y la indicación para la carga de las baterías de NiCd
- No retire las pilas del cargador si la carga no está completamente terminada.

Informaciones indicadas por los indicadores LCD y LED.

Tipo de batería	Función	LED	LCD -Mensaje	Indicación LCD
Ni-Cd	Descargar	Naranja	DIS	Parpadear
	Carga	Rojo	CHA	Parpadear
	Carga completa	Verde	OK	Carga completa
Ni-MH	En Carga	Rojo	CHA	Parpadear
	Carga completa	Verde	OK	Carga completa
Alcalina	En Carga	Rojo	CHA	Parpadear
	Carga completa	Verde	OK	Carga completa
Ni-Cd	El voltaje de la batería es muy bajo	Off	BAD	
Ni-MH	La batería no se puede recargar			
Alcalina	El cursor se coloca en el tipo incorrecto de la batería			

- Fácil de usar
- Inteligente controlado por microprocesador de un apagado automático
- Recarga de Ni-Cd y baterías recargables Ni-MH y la mayoría de Alcalinas estándar
- Acepta pilas, según AAA, AA, N, C, D y 9V
- Asimismo, los cargos en la configuración de un solo o en grupo, el microprocesador del monitor cargos individualmente cada placa de carga.
- Protección contra cortocircuitos. El control individual temporizador protege de sobrecarga.



IT - CARICABATTERIE UNIVERSALE "LCD" (A) / 035906

Caricabatterie incluso.

1. DC connexion
2. LED (batterie 9V)
3. Polo di carico (batteria 9V)
4. Caricabatterie
5. Selezione del tipo di batteria a bottone
6. Schermo LCD
7. Polo -
8. Polo +
9. Indicatore
10. Indicatore di alimentazione

Tempo di ricarica

Il tempo di ricarica è differente a seconda del tipo di batteria e capacità. La tavola mostra alcuni esempi di tempi di caricamento diversi.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER DA LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE

- Solo per uso interno
- Tenere lontano da acqua e tutti i tipi di umidità.
- Il caricatore senza deve collocato su una zona infiammabile c'è dovrebbe essere una distanza di 50 cm tutti i mobili, tessuti.
- Se si consiglia di test periodici per caricare le batterie alcaline. No. monitorare le batterie surriscaldamento. Nel caso di surriscaldamento e / o batterie, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione. Nel caso dell'apparecchiatura m surriscaldamento e / o batterie, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione.
- Le coperture superiori devono essere sempre chiusi durante il caricamento.
- Il caricabatterie è destinato esclusivamente per la ricarica batterie di diverso tipo come: Ni-Cd (Nichel Cadmio), Ni-MH (nichel-metallo idruro) e alcalino. Non tentare di ricaricare altre batterie con questo caricabatterie.
- Non caricare diversi tipi di batterie al tempo stesso, nella rivista.

Tipo de batería	Formato di batteria	Capacità della batteria	Tempo di ricarica (indicativo)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Ore
	D	4 400 mAh	9 Ore
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Ore
	C	3 300 mAh	5 - 8 Ore
	0	5 000 mAh	2 Ore
Alcalina	AAA	1.5V	8 Ore
	AA	1.5V	5 Ore
	C	1.5V	6 Ore
	D	1.5V	10 Ore
9V block		200 mAh	7 Ore

- Non collegare l'apparecchio ad una presa di corrente tramite un cavo. Batterie devono essere inserite nel dispositivo con la corretta polarità. Il + e - batterie devono essere a contatto con i poli corrispondenti. Non mettere in corto circuito la carica della batteria
- Spegnerne e staccare la spina dopo ogni utilizzo e prima della pulizia
- Non aprire il caricatore. Non cercare di modificare o arremaggiare in alcun modo
- Non tentare mai di ricaricare una batteria che risultino danneggiati.
- Questo dispositivo non è adatto per i bambini

Uso del caricabatterie.

- Collegare l'alimentatore AC / DC a DC nella parte posteriore dell'apparecchio e collegare l'adattatore CA. Il LED si accende quando viene avviato.
- Selezionare il tipo di batteria, tasto di commutazione tra Ni-Cd, Ni-Mh o ALK (per le batterie alcaline). Questo pulsante di scelta dovrebbe essere spostata una volta che la carica della batteria.
- Inserire il numero di batterie nel caricatore, accertarsi che la polarità (+ è la più alta).
- Dopo 2 secondi, i sensi del tipo di carica della batteria.
- Quando il dispositivo rileva il tipo di batteria inizierà a caricarsi uno dei seguenti programmi:
- **Ni-Cd** - Una delle caratteristiche della batteria Ni-Cd è affetto da un problema di memoria, il che significa che dopo ripetuti carica, la capacità della batteria è molto bassa. Per evitare problemi, il caricabatterie si scarica la prima batteria (luci DIS display LCD e indicatore, il LED arancione si illuminerà). Quando il ciclo di scarica è completa, il caricatore di partenza (il display LCD e il LED si illumina di rosso CHA). Quando la batteria è completamente carica, il display mostra "OK", il LED verde.
- **Ni-MH e alcalino** - come batterie Ni-MH e alcaline non hanno problemi di memoria, il caricabatterie inizierà automaticamente il caricamento del programma. Il display LCD e LED hanno entrambi lo stesso messaggio e l'indicazione per la ricarica delle batterie NiCd

Tipo di batteria	Funzione	LED	LCD -Messaggio	Indicazione LCD
Ni-Cd	Descarga	Orange	DIS	Lampeggiante
	Ricarica	Rosso	CHA	Lampeggiante
	Ricarica totale	Verde	OK	Ricarica totale
Ni-MH	Di ricarica	Rosso	CHA	Lampeggiante
	Ricarica totale	Verde	OK	Ricarica totale
Alcalina	In carica	Rosso	CHA	Lampeggiante
	Ricarica totale	Verde	OK	Ricarica totale
Ni-Cd	La tensione della batteria è molto bassa	Off	BAD	
Ni-MH	La batteria non si può ricaricare			
Alcalina	Il cursore è posizionato sul tipo di batteria errato			

PT - CARREGADOR DE BATERIA UNIVERSAL "LCD" (A) - 035906

Carregador incluso

1. DC conexão
2. LED luz (Baterias 9V)
3. Polo carga (Bateria 9V)
4. Carregador de bateria
5. Botão de seleção de tipo de bateria
6. LCD Tela
7. Polo -
8. Polo +
9. Indicador
10. Indicador de alimentação

O tempo de carregamento

O tempo de carregamento é diferente, dependendo do tipo de bateria e capacidade. A placa mostra alguns exemplos de tempo de carga diferente.

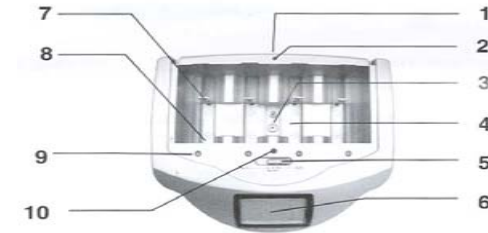
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA BE LEIA ANTES DE USAR

- Para uso somente em ambientes fechados
- Manter afastado de água e todos os tipos de umidade.
- O carregador sem deve colocado em uma zona inflamável existe deve estar a uma distância de 50 cm todos os móveis, de tecido.
- Se você recomendar testes periódicos para carregar as baterias alcalinas. Não monitorar as baterias superaquecimento. No caso de superaquecimento e / ou baterias, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação. No caso do aparelho de m para sobreaquecer e / ou baterias, desligar imediatamente e desligar o cabo de alimentação.
- As tampas superiores deve estar sempre fechado durante o carregamento.
- O carregador é destinado exclusivamente para carregar baterias de diferentes tipos como: Ni-Cd (Níquel Cádmio), Ni-MH (hidreto metálico de níquel) e alcalinas. Não tente recarregar pilhas, com o carregador.
- Não coloque diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo, na revista.

- Non rimuovere le batterie dal caricabatterie se la carica non è completamente finito.

Le informazioni visualizzate dagli indicatori

- Facile da usare
- microprocessore intelligente controllato spegnimento automatico
- Batteria ricaricabile Ni-Cd e delle batterie ricaricabili Ni-MH e la maggior parte. Standard alcaline
- batterie accetta, secondo AAA, AA, N, C, D e 9V
- Inoltre, gli oneri di cui la configurazione di un singolo o di gruppo, il microprocessore oneri monitorare ogni singolo piatto di carico.
- Protezione contro i cortocircuiti. L'individuo timer di controllo protezione da sovraccarico



Tipo de batería	O tamanho da pilha	Capacidade da bateria	Tempo para carregar (aproximado)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Horas
	D	4 400 mAh	9 Horas
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Horas
	C	3 300 mAh	5 - 8 Horas
	0	5 000 mAh	2 Horas
Alcalina	AAA	1.5V	8 Horas
	AA	1.5V	5 Horas
	C	1.5V	6 Horas
	D	1.5V	10 Horas
9V block		200 mAh	7 Horas

- Não ligue o equipamento a uma tomada utilizando um cabo. As baterias devem ser inseridas no dispositivo com a polaridade correta. O + e - as baterias devem estar em contacto com os pólos correspondentes. Não curto-circuito a carga da bateria
- Desligue e desligue o aparelho após cada utilização e antes da limpeza
- Não abra o carregador. Não tente modificar ou mexer em alguma forma
- Nunca tente recarregar uma bateria que esteja danificada.
- Este dispositivo não é adequado para crianças

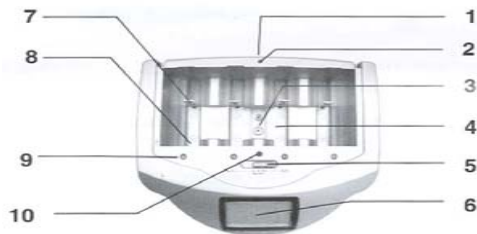
Usando o carregador.

- Conecte o AC / DC para DC na parte traseira da unidade e conecte o adaptador AC. As luzes LED quando é iniciado.
- Selecione o tipo de bateria, botão alternar entre Ni-Cd, Ni-MH ou ALK (para pilhas alcalinas). Este botão deve ser transferida uma vez que o carregador de bateria.
- Digite o número necessário de pilhas no carregador, certifique-se a polaridade (+ e o mais alto).
- Após 2 segundos, os sentidos do carregador do tipo de bateria.
- Quando o aparelho detecta o tipo de bateria vai começar a cobrar um dos seguintes programas:
- **Ni-Cd** - Uma das características da bateria Ni-Cd está sofrendo de um problema de memória, o que significa que, após repetidos de carga, a capacidade da bateria é muito baixa. Para evitar problemas, o carregador irá descarregar a bateria em primeiro lugar (luzes DIS display LCD e indicador, o LED laranja acende). Quando o ciclo de descarga está completa, o carregador irá começar (o LED eo LED acenderá vermelho CHA). Quando a bateria está completamente carregada, o visor mostra "OK", o LED verde acende.
- **Ni-MH e alcalino** - As baterias Ni-MH e alcalino não tenho nenhum problema de memória, o carregador irá automaticamente iniciar o carregamento do programa. O LCD e LED ambos têm a mesma mensagem ea indicação para carregar baterias NiCd
- Não retire as pilhas do carregador quando a carga não está completamente terminado.

Informações apresentadas pelos indicadores de LED e LCD.

Typo de bateria	Função	LED	LCD -Mensagem	Indicação LCD
Ni-Cd	Descarga	Laranja	DIS	Piscar
	Carga	Vermelho	CHA	Piscar
	Carga total	Verde	OK	Carga total
Ni-MH	En Carga	Vermelho	CHA	Piscar
	Carga total	Verde	OK	Carga total
Alaclina	En Carga	Vermelho	CHA	Piscar
	Carga total	Verde	OK	Carga total
Ni-Cd	A tensão da bateria é muito baixa	Off	BAD	
Ni-MH	A bateria não pode ser recarregada			
Alaclina	O cursor é posicionado sobre o tipo errado de bateria			

- Fácil de usar
- microprocessador inteligente controlado desligamento automático
- Bateria recarregável Ni-Cd e Ni-MH recarregáveis e mais Alcalinas standard
- Aceita baterias, segundo a AAA, AA, N, C, D e 9V
- Além disso, as taxas na configuração de um único ou grupo, o microprocessador cargas individuais monitorar cada placa de carga.
- Proteção contra curto-circuitos. O indivíduo timer proteção contra sobrecarga de controle.



PL - UNIWERSALNA ŁADOWARKA BATERII "LCD" (A) - 035906

Zawartość Charger.

1. Wtyku
2. LED (bateria 9V)
3. Polak ładowania (bateria 9V)
4. Ładowarka baterii
5. Przycisk wyboru typu baterii
6. Ekran LCD
7. Polak -
8. Polak +
9. Wskaźnik
10. Wskaźnik pracy

Czas ładowania

Czas ładowania różni się w zależności od typu akumulatora i jego pojemności. W tabeli przedstawiono kilka przykładów różnych czas ładowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZENSTWA, KTÓRE NALEŻY PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ BE

- Do stosowania wewnątrz budynków tylko.
- Przechowywać z dala od wody i wszelkiego rodzaju wilgoci.
- Nie należy umieszczać na podłożu palnym. Zachowaj
- Minimalna odległość od 50cm do mebli i tkanin.
- Zaleca się, aby jednostka z głównych baterii alkalicznych regularnie
- monitorowanie w celu uniknięcia przegrzania baterii. W przypadku
- Przegrzanie i / lub akumulatory, należy wyłączyć zasilanie natychmiast
- i odłączyć przewód zasilający.
- Pokrywa musi być zamknięta przez cały czas trwania procesu ładowania.
- Ładowarka jest przeznaczona tylko do ładowania baterii różnych typów, takich jak: Ni-Cd (niklowo-kadmowe), Ni-MH (niklowo-wodorkowe) i zasadowe. Nie próbuj ładować innych typów baterii z ładowarki.

Typ baterii	Rozmiar stosu	Pojemność baterii	Czas ładowania (orientacyjnie)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Godziny
Ni-MH	D	4 400 mAh	9 Godziny
	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Godziny
Alkaliczny	C	3 300 mAh	5 - 8 Godziny
	0	5 000 mAh	2 Godziny
	AAA	1.5V	8 Godziny
9V block	AA	1.5V	5 Godziny
	C	1.5V	6 Godziny
	D	1.5V	10 Godziny

- Nie należy ładować baterii różnych typów w tym samym czasie, w ładowarce.
- Nie należy podłączyć urządzenia do gniazdzka za pomocą przewodu. Akumulatory muszą być umieszczone w urządzeniu z polaryzacją. + i - baterie muszą być w kontakcie z odpowiednimi biegunami. Nie zwarcie ładowania baterii
- Wyłącz i odłącz urządzenie po każdym użyciu i przed czyszczeniem
- Nie otwieraj ładowarki. Nie próbuj zmienić nie, lub w jakikolwiek sposób majstrować
- Nie próbuj ładować baterii, która jest uszkodzona.
- To urządzenie nie nadaje się dla dzieci

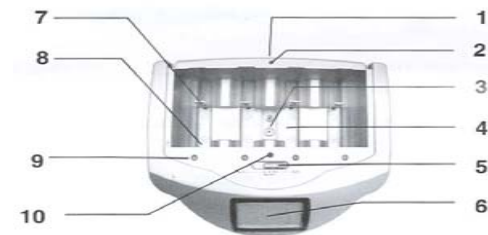
używać ładowarki.

- Podłącz zasilacz DC / DC z tyłu urządzenia i podłączyć zasilacz sieciowy. Dioda LED zaświeci po jej uruchomieniu.
- Wybierz typ baterii Przelączenie między Ni-Cd, Ni-Mh lub ALK (dla baterii alkalicznych). Ten przycisk wyboru powinny zostać przeniesione raz baterie w ładowarce.
- Należy wpisać liczbę wymaga baterii w ładowarce, upewnij się, że biegunowość (+ oznacza najwyższą).
- Po około 2 sekundy, ładowarka wykrywa typ baterii.
- Gdy urządzenie wykryje typ akumulatora rozpocznie ładowania jednego z następujących programów:
- **Ni-Cd** - cecha baterii Ni-Cd jest to, że cierpi na problemy z pamięcią, co oznacza, że po wielokrotnym obciążeniu, poziom naładowania baterii jest bardzo niski. Aby uniknąć problemów, ładowarka absolutorium pierwszej baterii (DIS wyświetlacz LCD i wskaźnik świeci, dioda LED będzie świecić na pomarańczowo). Po zakończeniu cyklu rozładowania, ładowarka rozpocznie się (wyświetlacz LCD i LED CHA będzie czerwone światło). Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, na wyświetlaczu pojawi się napis "OK", dioda LED zaświeci na zielono.
- **Ni-Mh i Alkaline** - Jak Ni-Mh i alkaliczna nie ma problemu pamięci, ładowarka automatycznie rozpocznie ładowanie programu. LCD oraz diody LED mają taki sam komunikat i wskazania do ładowania baterii NiCd
- Nie należy wyjmować baterii z ładowarki, gdy opłata nie jest całkowicie zakończona

Informacje wskazane przez LCD i diody LED.

Typ baterii	Funkcja	LED	LCD -Wiadomość	Wskazanie LCD
Ni-Cd	Rozładunek	Pomarańcza	DIS	Blyskowy
	Ładowanie	Rudy	CHA	Blyskowy
	Pełne ładowanie	Zieleń	OK	Pełne ładowanie
Ni-MH	W Ładowanie	Rudy	CHA	Blyskowy
	Pełne ładowanie	Zieleń	OK	Pełne ładowanie
Alkaliczny	W Ładowanie	Rudy	CHA	Blyskowy
	Pełne ładowanie	Zieleń	OK	Pełne ładowanie
Ni-Cd	Napięcie baterii jest bardzo niski	Off	BAD	
Ni-MH	Baterii nie można ładować			
Alkaliczny	cursor znajduje się na niewłaściwym baterii			

- Łatwy w użyciu - Mikroprocesor Intelligent kontrolowane przez automatyczne wyłączenie
- Ładuje akumulatory Ni-Cd i Ni-MH i najbardziej Standardowy alkaliczny
- Akceptuje następujące baterie AAA, AA, N, C, D i 9V
- To również opłaty konfiguracji z jednym lub zgrupowane, monitor mikroprocesor opłat indywidualnie każdej płytce ładowania.
- Ochrona przed zwarcie. Sterowania czasowego indywidualnych chroni przed przeladowaniem.



CZ - UNIVERZÁLNÍ NABÍJEČKA "LCD" (A) - 035906

Nabíječka obsah.

1. DC konektor
2. LED světla (baterie 9V)
3. Nabíjecí tyč (baterii 9V)
4. Baterie nabíječka
5. Tlačítko pro výběr typu baterii
6. LCD obrazovky
7. Pole -
8. Pole +
9. Ukazatel
10. Indikátor práce

Doba nabíjení

Doba nabíjení se liší v závislosti na typu baterie a její kapacita. V tabulce jsou uvedeny některé příklady z různých nabíjení

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, KTERÉ MUSÍ BE ČTĚTÉ PŘED POUŽITÍM

- Pouze pro vnitřní použití.
- Uchovávejte oddělené od vody a všech druhů vlhkosti.
- Nepokládejte na hořlavé povrchy. Udržujte
- Minimální vzdálenost 50 cm do nábytku a tkanin.
- Doporučuje se, aby jednotka s hlavními alkalicnými bateriemi pravidelně sledovat, aby se zabránilo přehřátí baterii. V případě přehřátí a / nebo baterie, vypněte napájení okamžitě a odpojte napájecí kabel.
- Víko musí být uzavřeno po celou dobu v průběhu procesu nabíjení.
- nabíječka je určena pouze k nabíjení baterie různých typů jako: Ni-Cd (nikl a kadmium), Ni-Mh (NiMH) a zásadité. Nepokoušejte se nabíjet jiné typy akumulátorů s touto nabíječkou.
- Nenabíjejte různé typy baterii současně, v nabíječce.

Typ baterie	Velikost zásobníku	Kapacita baterie	Doba nabíjení (orientační)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Hodin
	D	4 400 mAh	9 Hodin
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Hodin
	C	3 300 mAh	5 - 8 Hodin
	0	5 000 mAh	2 Hodin
Alkalicný	AAA	1.5V	8 Hodin
	AA	1.5V	5 Hodin
	C	1.5V	6 Hodin
	D	1.5V	10 Hodin
9V block		200 mAh	7 Hodin

- Nepripojujete zařízení do zásuvky pomocí kabelu. Baterie musí být vložena v přístroji se správnou polaritou. + a - baterie musí být v kontaktu s příslušnými póly. Nenechte zkratou nabíjení baterií
- Vypněte a odpojte přístroj po každém použití a před čištěním
- Neotevírejte nabíječku. Nesnažte se změnit to, nebo dráteník v žádném případě - Nepokoušejte se dobíjet baterie, která je poškozená.
- Tento přístroj není vhodný pro děti

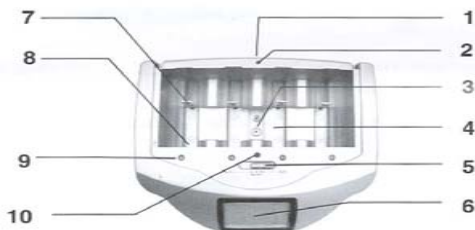
Nabíječku používat.

- Připojte DC adaptér střídavého proudu k DC na zadní straně přístroje a zapojte AC adaptér. Indikátor LED se rozsvítí, jakmile to začne.
- Vyberte typ baterií tlačítko pro přepínání mezi Ni-Cd, Ni-Mh nebo ALK (pro alkalické baterie). Toto tlačítko výběru by měla být přesunuta jednou baterií v nabíječe. - Vložte počet baterií požadovaných v nabíječe, ujistěte se, že polarita (+ je nejvyšší).
- Po asi 2 sekundy, nabíječka detekuje typ baterie. - Pokud přístroj detekuje typ baterií začne nabíjení jeden z následujících programů:
- **Ni-Cd** - rys Ni-Cd baterie je, že trpí problémy s pamětí, což znamená, že po opakovaném zatížení, kapacita baterie je velmi nízká. Aby se předešlo problémům, bude nabíječka vypouštění první baterie (LCD displej DIS a rozsvítí se LED rozsvítí oranžově). Při vypouštění cyklus je kompletní, bude zaváděč nastartovat (LCD displej a LED indikátor se rozsvítí červeně CHA). Když je baterie plně nabitá, bude na LCD displeji "OK", bude LED indikátor záře zelené.
- **NI-MH a alkalické** - Vzhledem k tomu, Ni-Mh a alkalické mít žádný problém s pamětí, bude nabíječka automaticky začne načítání programu. LCD a LED budou oba mají stejnou zprávu a indikace pro nabíjení NiCd baterie - Nevyměňujte baterie z nabíječky, pokud poplatek není zcela dokončena

Informace uvedené na LCD a LED indikátory

Typ baterie	Funkce	LED	LCD -Zprávy	Indikace LCD
Ni-Cd	Vykládání	Oranžový	DIS	Blikat
	Nakládání	Červená	CHA	Blikat
	Plné zatížení	Zelená	OK	Plné zatížení
Ni-MH	Podpora	Červená	CHA	Blikat
	Plné zatížení	Zelená	OK	Plné zatížení
Alkalický	Podpora	Červená	CHA	Blikat
	Plné zatížení	Zelená	OK	Plné zatížení
Ni-Cd	napětí baterie je velmi nízká	Off	BAD	
Ni-MH	Akumulátor nelze dobíjet			
Alkalický	Kurzor je umístěn na nesprávný typ baterie			

- Snadné použití - Inteligentní mikroprocesorem řízený pomocí automatického vypnutí
- Nabíjí Ni-Cd a Ni-MH akumulátory a většina Standardní alkalické
- přijímá tyto baterie AAA, AA, N, C, D & 9V
- To také poplatky v jednotlivých nebo skupinových konfiguraci monitoru mikroprocesoru poplatků individuálně každý nabíjení talíř.
- Ochrana proti zkrat. Individuální časový spínač chrání před přeplatem



SK - UNIVERZÁLNÁ NABÍJEČKA "LCD" (A) - 035906

Nabíječka obsah.

1. DC konekto
2. LED svetlák (baterie 9V)
3. Nabíjecí tyč (baterie 9V)
4. Baterie nabíječka
5. Tlačítko pro výběr typu baterií
6. LCD obrazovky
7. Pole -
8. Pole +
9. Ukazovatel
10. Indikátor práce

Doba nabíjania

Doba nabíjania sa líši v závislosti od typu batérie a jej kapacity. V tabuľke sú uvedené niektoré príklady z rôznych nabíjaní.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, KTORÉ MUSÍ BE ČÍTAJTE PRED POUŽITÍM

- Len pre vnútorné použitie.
- Uchovávať oddelene od vody a všetkých druhov vlhkosti.
- Nekladte na horľavé povrchy. Udržujte
- Minimálna vzdialenosť 50 cm do nábytku a tkanín.
- Odporúča sa, aby jednotka s hlavnými alkalickými batériami pravidelne
- sledovať, aby sa zabránilo prehriatiu batérií. V prípade
- Prehriatie a / alebo batérie, vypnite napájanie okamžite a odpojte napájací kábel.
- Veko musí byť uzavreté po celú dobu v priebehu procesu nabíjania.
- Nabíječka je určená len na nabíjanie batérie rôznych typov ako: Ni-Cd (nikel a kadmium), Ni-Mh (NiMH) a zásadité. Nepokúšajte sa nabíjať iné typy akumulátorov s touto nabíječkou.
- Nenabíjajte rôzne typy batérií súčasne, v nabíječke.
- Nepripájajte zariadenie do zásuvky pomocou kábla. Batéria musí byť vložená v prístroji so správnou polaritou. + A - batérie musí byť v kontakte s príslušnými póly. Nenechajte zkratou nabíjanie batérií

Type of Battery	Battery size	Battery capacity	Time of charge (indicative)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 min.
	AA	800 mAh	30 min.
	C	2 200 mAh	4 Hours
	D	4 400 mAh	9 Hours
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 min.
	AA	2 300 mAh	4 Hours
	C	3 300 mAh	5 - 8 Hours
	0	5 000 mAh	2 Hours
Alcaline	AAA	1.5V	8 Hours
	AA	1.5V	5 Hours
	C	1.5V	6 Hours
	D	1.5V	10 Hours
9V block		200 mAh	7 Hours

- Vypnite a odpojte prístroj po každom použití a pred čistením
- Neotvárajte nabíječku. Nesnažte sa zmeniť to, alebo Drotár v žiadnom prípade
- Nepokúšajte sa dobíjať batérie, ktorá je poškodená.
- Tento prístroj nie je vhodný pre deti

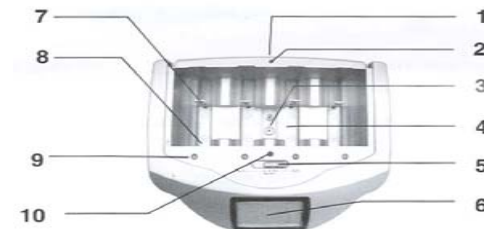
Nabíječku používat.

- Připojte DC adaptér střídavého proudu k DC na zadní straně přístroje a zapojte AC adaptér. Indikátor LED sa rozsvieti, akonáhle to začne.
- Vyberte typ batériu tlačítko pre prepínanie medzi Ni-Cd, Ni-Mh alebo ALK (pre alkalické batérie). Toto tlačítko výberu by mala byť presunutá raz batérii v nabíjačke.
- Vložte počet batérií požadovaných v nabíjačke, uistite sa, že polarita (+ je najvyššia).
- Po asi 2 sekundy, nabíjačka detekuje typ batérie.
- Ak prístroj detekuje typ batérií začne nabíjanie jeden z nasledujúcich programov:
- **Ni-Cd** - rys Ni-Cd batérie je, že trpí problémami s pamäťou, čo znamená, že po opakovanom zatažení, kapacita batérie je veľmi nízka. Aby sa predišlo problémom, bude nabíjačka vypúšťanie prvej batérie (LCD displej DIS a rozsvieti sa LED rozsvieti oranžovo). Pri vypúšťaní cyklus je kompletný, bude zavádzač naštartovať (LCD displej a LED indikátor sa rozsvieti na červeno CHA). Keď je batéria plne nabitá, bude na LCD displeji "OK", bude LED indikátor žiara zelenej.
- **NI-Mh a alkalické** - Vzhľadom k tomu, Ni-Mh a alkalické mať žiadny problém s pamäťou, bude nabíjačka automaticky začne načítanie programu. LCD a LED budú obaja majú rovnakú správu a indikácie pre nabíjanie NiCd batérie
- Nevymenarajte batérie z nabíjačky, ak poplatok nie je úplne dokončená

Informácie uvedené na LCD a LED indikátory.

Typ batérie	Funkcia	LED	LCD -Správy	Indikácia LCD
Ni-Cd	vykladanie	Oranžový	DIS	Blikat'
	Nakladanie	Červená	CHA	Blikat'
	Celkové zafarženie	Zelená	OK	Celkové zafarženie
Ni-MH	V nakladacie	Červená	CHA	Blikat'
	Celkové zafarženie	Zelená	OK	Celkové zafarženie
Alkalický	V nakladacie	Červená	CHA	Blikat'
	Celkové zafarženie	Zelená	OK	Celkové zafarženie
Ni-Cd	Napätie batérie je veľmi nízka	Off	BAD	
Ni-MH	Akumulátor nedá dobíjať			
Alkalický	Kurzor je umiestnený na nesprávny typ batérie			

- Jednoduché použitie
- Inteligentné mikroprocesorom riadený pomocou automatického vypnutia
- Nabíja Ni-Cd a Ni-MH akumulátory a väčšina Standardné alkalické
- Prijíma tieto batérie AAA, AA, N, C, D & 9V
- To tiež poplatky v jednotlivých alebo skupinových konfiguráciu monitoru mikroprocesora poplatkov individuálne každý nabíjanie tanier.
- Ochrana proti zkrat. Individuálne časový spínač chráni pred preplatom.



РУС - УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО "LCD" (A) - 035906

Зарядное содержание.

1. DC штекер
2. Свет (батарея 9В)
3. Зарядка полюса (батарея 9В)
4. Батареи зарядное устройство
5. Кнопка для выбора типа батарей
6. ЖК-экран
7. Полюс -
8. Полюс +
9. Индикатор
10. Работа индикатора

Время зарядки

Время зарядки меняется в зависимости от типа аккумулятора и его емкости. В таблице приведены некоторые примеры различных время зарядки.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ

- Крытый использования.
- Хранить вдали от воды и всех видов влаги.
- Не ставьте на легковоспламеняющихся поверхностях. Держите
- Минимальное расстояние от 50см до мебели и тканей.
- Рекомендуется, чтобы блок с простыми щелочными батареями регулярно
- следить, чтобы избежать перегрева батарей. В случае
- Перегрев и / или батареи, выключите питание немедленно
- и отсоедините кабель питания.
- Крышка должна быть закрыта в любое время во время процесса зарядки.
- Зарядное устройство предназначено только для заряда аккумуляторных батарей различных типов, таких как: Ni-Cd (никель-кадмиевые), Ni-MH (никель-металл-гидридные) и щелочной. Не пытайтесь перезарядить других типов батарей с этим устройством.
- Не заряда батареи разных типов в то же время, в зарядном устройстве.

Тип батареи	Размер стека	Емкость батареи	Время зарядки (приблизительно)
Ni-Cd	AAA	400 mAh	15 мин.
	AA	800 mAh	30 мин.
	C	2 200 mAh	4 Часы
	D	4 400 mAh	9 Часы
Ni-MH	AAA	800 mAh	30 мин.
	AA	2 300 mAh	4 Часы
	C	3 300 mAh	5 - 8 Часы
	0	5 000 mAh	2 Часы
Щелочной	AAA	1.5V	8 Часы
	AA	1.5V	5 Часы
	C	1.5V	6 Часы
	D	1.5V	10 Часы
9V block		200 mAh	7 Часы

- Не подключайте оборудование к розетке с помощью шнура. Батареи должны быть вставлены в устройство, соблюдая полярность. + И - батареи должны быть в контакте с соответствующими полюсами. Не короткого замыкания от зарядки аккумуляторов
- Выключите и отключите устройство после каждого использования и перед чисткой
- Не открывайте зарядного устройства. Не пытайтесь изменить его, или возиться ни в коем случае
- Не пытайтесь перезаряжать аккумуляторы.
- Это устройство не предназначено для детей

Зарядное использование.

- Подключите AC / DC адаптера постоянного тока на задней панели устройства и подключите адаптер переменного тока. Светодиодный индикатор загорается, когда она начинается.
- Выберите тип аккумулятора, кнопка переключения между Ni-Cd, Ni-MH или ALK (для щелочных батарей). Эта кнопка выбора должны быть перемещены раз батареи в зарядное устройство.
- Вставьте число батарей требуется зарядное устройство, убедитесь, что полярность (+ самый высокий).
- Примерно через 2 секунды, зарядное устройство распознает тип аккумулятора.
- Если устройство обнаружит тип батарей будет начать зарядку одной из следующих программ:
- **Ni-Cd** - особенность батареи Ni-Cd является то, что он страдает от проблемы с памятью, которая означает, что после повторной загрузки, емкость батареи очень низка. Чтобы избежать проблем, зарядное устройство будет выполнять первая батарея (DIS ЖК-дисплей и индикатор будет гореть, индикатор светится оранжевым). При разряде полного цикла, погрузчик пустят (ЖК-дисплей и индикатор ЦДХ будет светиться красным цветом). Когда аккумулятор полностью заряжен, на экране отобразится "OK", светодиодный индикатор будет светиться зеленым цветом.
- **Ni-Mh и щелочных - Как Ni-Mh** и щелочных нет проблемы с памятью, зарядное устройство автоматически начнет зарядку программы. ЖК и индикаторы будут оба имеют одинаковые идеи и указания для зарядки никель-кадмиевых аккумуляторов
- Не вынимайте батарейки из зарядного устройства, если заряд не полностью закончен.

Информацию, указанную LCD и светодиодные индикаторы.

Тип батареи	Функция	LED	LCD - Сообщение	Индикация LCD
Ni-Cd	Разгрузка	Оранжевый	DIS	Мигать
	Загрузка	Красный	CHA	Мигать
	Общая нагрузка	Зеленый	OK	Общая нагрузка
Ni-MH	В Загрузка	Красный	CHA	Мигать
	Общая нагрузка	Зеленый	OK	Общая нагрузка
Щелочной	В Загрузка	Красный	CHA	Мигать
	Общая нагрузка	Зеленый	OK	Общая нагрузка
Ni-Cd	напряжение батареи очень низка			
Ni-MH	аккумулятор не заряжается	Off	BAD	
Щелочной	курсор находится на неправильный тип аккумулятора			

- Простота в использовании
- Интеллектуальный микропроцессорным управлением по автоматическое выключение
- Зарядка Ni-Cd и Ni-MH аккумуляторы и наиболее Стандартные щелочные
- Принимает следующие батарей AAA, AA, N, C, D и 9V
- Кроме того, обвинения в одно-или сгруппированы конфигурации, микропроцессор монитора обвинения индивидуально каждой загрузки пластины.
- Защита от короткого замыкания. Индивидуальный таймер контроля защищает



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de teruggewinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyzádaje, aby domácí spotřebiče nebyly vyřazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být oddělována do tříděného odpadu pro zajištění recuperace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EU (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyzáduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcu, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúladenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электроприборов и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отслужившее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurii: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucatărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și a recicla materialele componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.